

## Promoción: Ventajas del cambio

Es posible que el mundo tenga las oportunidades, los recursos, los incentivos y las soluciones prácticas para alcanzar los ODM. Sin embargo, en un momento de prioridades tan distintas, sólo la promoción firme y permanente mantendrá los Objetivos en un lugar preponderante de los programas de política, para que puedan ser algo más que meras promesas.

Por ser uno de los principales organismos de desarrollo de las Naciones Unidas, el PNUD es uno de los promotores primarios de los ODM. Al trabajar en numerosos niveles, desde el local hasta el internacional, y con una amplia serie de asociados, podemos divulgar la promoción de los ODM en distintas direcciones. Ambas características juntas se potencian y dan lugar a una ofensiva mundial que atrae nuevos recursos y se traduce en un número extraordinario de poderosas alianzas con jóvenes, estrellas deportivas, políticos, líderes comunitarios, periodistas, empresarios, artistas, académicos, líderes religiosos, miembros de sindicatos y activistas de la sociedad civil.

País por país, el PNUD también alienta a los gobiernos nacionales y otros asociados a apuntar alto y a establecer políticas e instituciones sólidas para avanzar concretamente en pos de los Objetivos. Buscamos vínculos con cuestiones de derechos humanos e igualdad entre los géneros que postergan las esperanzas de gran parte de la sociedad pero que, una vez abordadas, podrán servir de catalizador de cambios rápidos.

**“Cuando vino por primera vez a nuestra aldea y nos habló de cosas relativas al Desarrollo del Milenio o algo por el estilo, no confié en usted. Cuando nos habló de la forma de mejorar la educación sanitaria de nuestros hijos, no confié en usted. Cuando nos habló de la forma de proteger la naturaleza, de hacer que los funcionarios del Gobierno trabajaran mejor, pasó lo mismo. Por dentro me dije: ‘Este buen muchacho habla de cosas que llevará mil años lograr.’ Pero ahora tengo agua potable y electricidad en mi hogar. Si me llamaran a las 12 de la noche, me levantaría para ir a trabajar. Sé que es por mi propio bien.”**

*Kadife Giana, una anciana de la región de Kukes, hablando con un Voluntario de las Naciones Unidas*

## Campañas de ODM: Llegar a todo el mundo

La **Campaña del Milenio de las Naciones Unidas**, en que actualmente participan muchas personas en todo el mundo que trabajan activamente en pos de los ODM, está multiplicando el poder de estas iniciativas individuales al vincularlas por medio de una red mundial. La Campaña es financiada por un fondo fiduciario administrado por el PNUD. En 2004 trabajó en estrecha colaboración con importantes ONG, iglesias y sindicatos para ayudar a forjar una alianza de la sociedad civil conocida como el **llamamiento mundial de acción contra la pobreza** ([www.whiteband.org](http://www.whiteband.org)), lanzada oficialmente por el Presidente del Brasil Luiz Inácio Lula da Silva en Porto Alegre en enero de 2005. Es una de las coaliciones más amplias y variadas jamás formadas, unida en pos del objetivo común de alcanzar los ODM. Sus integrantes participan en actividades políticas internacionales de alto nivel y movilizan a los ciudadanos de todo el mundo para que usen brazaletes blancos como una forma claramente visible de despertar la atención y el apoyo públicos.

Asimismo, han surgido cuarenta campañas nacionales sobre los ODM que reúnen a organizaciones de la sociedad civil, parlamentarios, sindicatos, grupos de mujeres y jóvenes, organizaciones religiosas y celebridades. Cada una de ellas se centra en cuestiones fundamentales de su propio país, aunque su objetivo más amplio es lograr que los gobiernos cumplan sus promesas del milenio.

**Países en desarrollo:** Algunas organizaciones en Uganda han promovido la vinculación de los Objetivos con el plan nacional de lucha contra la pobreza; por su parte, el servicio postal ha emitido una serie de sellos sobre los ODM. En Zambia, más de 50 grupos – organizaciones religiosas, de igualdad entre los géneros, de derechos humanos, de salud y de educación – realizan una campaña colectiva en pos de una mayor responsabilidad gubernamental. En la India, la Campaña *Vaada na toda* (No rompan su promesa) tiene por estrategia vincular los Objetivos con el plan quinquenal nacional de desarrollo en curso. En Indonesia, la activista y Embajadora Especial de las Naciones Unidas para los ODM Erna Witoelar ha movilizado una coalición nacional de redes de la sociedad civil para analizar el proceso de redacción de informes sobre los ODM; ha obtenido el compromiso del Gobierno de que en cinco de las provincias más pobres los próximos informes contarán con la participación de la población local.

En El Salvador, 20 grupos están respaldando una campaña en los medios de difusión que incluye avisos de radio y televisión sobre el tema “demasiados sueños rotos”. De este modo incorporaron los ODM en la campaña presidencial y han recabado el compromiso público del Gobierno de establecer un mecanismo para supervisar los Objetivos. La campaña del Brasil ha divulgado el

## Voluntarios de las Naciones Unidas: Promotores mundiales de los ODM

Sin la participación voluntaria generalizada del ciudadano común, las posibilidades de alcanzar los ODM son remotas. El programa de **Voluntarios de las Naciones Unidas** (VNU) trabaja para canalizar este enorme recurso como parte de sus iniciativas mundiales para alcanzar los Objetivos. Los voluntarios realizan aportes a los ODM y los promueven en todos los aspectos de su labor. Al trabajar directamente con la población local, pueden movilizarla, realizar campañas y organizar actividades en torno del progreso local hacia los Objetivos.

En 2004 el Voluntario de las Naciones Unidas Peter Claesson convocó a 56 artistas para que ilustraran los ODM mediante murales y esculturas en Tegucigalpa (Honduras). En las dos semanas que llevó finalizar el proyecto, unas 500 personas crearon 45 obras de arte. Muchos políticos y empresas apoyaron la iniciativa mediante la donación de comidas, habitaciones de hotel y materiales. La población de la ciudad ahora puede ver, en forma tangible, qué significa cada Objetivo. Otro ejemplo de promoción innovadora es el de Viet Nam, en que un concurso organizado por los VNU permitió a jóvenes vietnamitas viajar a zonas rurales para alentar el debate sobre los Objetivos.

El Día Internacional de los Voluntarios, que se celebra en todo el mundo el 5 de diciembre, se ha convertido en una oportunidad clave para rendir tributo a las contribuciones de los voluntarios a los ODM. Desde el inicio de la Campaña del Milenio de las Naciones

Unidas, un número cada vez más elevado de ciudadanos utiliza ese día para demostrar qué pueden hacer para convertir los ODM en realidad.

En los foros internacionales, los VNU continúan poniendo de relieve qué puede hacerse para realizar cabalmente la contribución potencial del voluntariado al desarrollo. Por ejemplo, una alianza entre el PNUD y la Comisión Nacional para el Desarrollo Humano del Pakistán culminó con la primera Conferencia Internacional sobre el Voluntariado y los ODM celebrada en Islamabad en diciembre de 2004.

En 2004, su séptimo año consecutivo de crecimiento, el programa de VNU, administrado por el PNUD, movilizó unos 7.300 voluntarios de 166 nacionalidades que prestaron servicios en 140 países. Asimismo, cuenta con la participación en la labor de las Naciones Unidas de miles de particulares en calidad de voluntarios en línea, y administra el sitio mundial de voluntarios en la Web ([www.worldvolunteerweb.org](http://www.worldvolunteerweb.org)), un portal que se ha constituido en una fuente de conocimientos para la realización de campañas, la promoción, la divulgación de información y el establecimiento de redes.

“En el pasado podíamos decir que no teníamos la tecnología o los recursos para satisfacer las necesidades básicas de todos los seres humanos. Simplemente, esto ya no es así. Se nos están acabando las excusas. Sabemos qué debe hacerse.”

*Salil Shetty, Director, Campaña del Milenio de las Naciones Unidas*

tema de los ODM por medio de logotipos en bolsas, resúmenes bancarios y facturas de servicios eléctricos, así como en el mundialmente famoso carnaval de Río. Algunas organizaciones mexicanas han elaborado propuestas de indicadores presupuestarios para el seguimiento de los gastos relacionados con los ODM.

**Países desarrollados:** La campaña *Make Poverty History* (Que la pobreza pase a la historia) en el Reino Unido reúne a 200 entidades de beneficencia, sindicatos, grupos religiosos y celebridades en el movimiento de promoción más grande jamás realizado en el país para erradicar la pobreza mundial, que se centra especialmente en los líderes del Grupo de los Ocho. La Campaña *Sin Excusas 2015* en España ha convencido a los ayuntamientos y a los gobiernos regionales a que adoptasen resoluciones en apoyo de los Objetivos,

en tanto que el sitio en la Web de la campaña en Italia ha recibido más de un millón de firmas en apoyo de una petición en línea relativa al Objetivo 8. Recientemente, MTV Italia se ha comprometido a emitir programas sobre los ODM durante 10 años. El organismo católico de desarrollo Trocaire llevó a cabo la campaña “**cumplamos nuestra palabra**” en Irlanda, que ha generado miles de mensajes de correo electrónico al Parlamento.

En 2004 la Campaña del Milenio de las Naciones Unidas lanzó un sitio en la Web para realizar el seguimiento de las actividades de promoción de los ODM ([www.millenniumcampaign.org](http://www.millenniumcampaign.org)), que se ha constituido en una fuente de ideas e inspiración accesible en todo el mundo. Una sección especial en línea para jóvenes recibe más de medio millón de visitas por mes, en tanto que una alianza con la Oficina Mundial de los Boy Scout divulga noticias sobre los ODM entre 28 millones de jóvenes en 216 países y territorios. Otras formas de difusión incluyen la colaboración de celebridades y de los Embajadores de Buena Voluntad de las Naciones Unidas, así como de organizaciones de medios como la BBC, la CNN y Nickelodeon TV. Los avisos de vídeo “Sólo con tu voz” instan a los ciudadanos del mundo a elevar sus voces contra la pobreza. A medida que se difunda el conocimiento sobre los Objetivos, cada vez más personas los pondrán en práctica por medio de acciones que beneficiarán a los países, las comunidades y la vida de las personas.

O QUE ELE VAI SER QUANDO EU CRESCER?

1 2 3 4 5 6 7 8

O Grupo Pão de Açúcar tem orgulho de participar e divulgar as 8 Metas de Desenvolvimento do Milênio, um pacto firmado pela ONU e 191 países. Como empresa cidadã, faz questão de apoiar a difusão e importância dessas Metas, estimulando a conscientização e a participação de todos, seja faz parte da nossa responsabilidade social e do nosso objetivo de ser melhores.

UNICEF GRUPO PAO DE AZUCAR

*La cadena de supermercados más grande del Brasil, Grupo Pão de Açúcar, publicó un aviso de interés público sobre los ODM en una importante revista sobre la responsabilidad social empresarial. Entre otras cosas, dice: “Como ciudadano empresarial, hemos decidido contribuir a la promoción de la importancia de estos Objetivos a fin de estimular la concienciación y participación de todos”*

## Filipinas: Todos a bordo

En Filipinas se percibe gran energía y entusiasmo en relación con los ODM, y en virtud de una campaña coordinada se está convenciendo a los filipinos de que participen y de que hagan propios los Objetivos. Si bien Filipinas es considerada un país de nivel medio de desarrollo, hace frente a inestabilidad en la región meridional y sufrió una crisis fiscal en 2004. Además persisten grandes desigualdades entre las regiones.

En 2004 merced a la gestión de la Coordinadora Residente de las Naciones Unidas, que también es la Representante Residente del PNUD, el Equipo de las Naciones Unidas de apoyo al país emprendió la campaña dirigida a distintos grupos. Con el respaldo de las Naciones Unidas, los legisladores auspiciaron una serie de mesas redondas sobre los Objetivos, y luego establecieron el Comité Especial de la Cámara de Representantes sobre los ODM. Éste analiza las cuestiones nacionales relacionadas con los Objetivos, a veces mediante consultas con el Equipo de apoyo al país, y recientemente emprendió un examen de la legislación sobre el VIH/SIDA para garantizar que contribuya plenamente al progreso hacia el Objetivo 6.

Las reuniones con líderes empresariales, auspiciadas conjuntamente por las Naciones Unidas y la Fundación Príncipe de Gales, han culminado en una serie de acuerdos para poner de relieve los ODM como parte de los programas de responsabilidad social

supervisar el progreso hacia los ODM mediante nuevos mecanismos en la Junta Nacional de Coordinación de Estadísticas. A fines de 2004 el PNUD y ONU Hábitat comenzaron a prestar asistencia a las autoridades locales de 12 ciudades piloto a fin de formular estrategias locales sobre los ODM, remitiéndose a la guía de opciones de política emitida por el Departamento del Interior y de Gobierno Local. La ciudad de Calbayog ha dado a conocer sus planes de centrarse en el Objetivo 2 sobre educación y el Objetivo 7 sobre la sostenibilidad del medio ambiente. Prevé incrementar las asignaciones presupuestarias destinadas a las instalaciones escolares y aumentar el número de proyectos de reservas costeras. En la ciudad de Iligan, en que el Objetivo 1 de reducir la pobreza reviste la mayor prioridad, se está planificando la construcción de caminos de acceso a los mercados.

La futura labor de promoción de las Naciones Unidas se centrará en recabar el apoyo público para estos proyectos locales, combinando así el impulso local y nacional en torno a los ODM. Si los Objetivos forman parte de todos los programas de política y del lenguaje cotidiano en todos los hogares, podrán convertirse en realidad para todos los filipinos en el plazo establecido de 2015.

**“Las Naciones Unidas se unen a todos ustedes en el esfuerzo por alcanzar los ODM. Juntos debemos hacer frente al reto de alcanzar los ODM, debemos hacer propios los ODM, debemos ser responsables de ellos, debemos hacerlos parte de nuestras vidas.”**

*Deborah Landey, Coordinadora Residente de las Naciones Unidas en Filipinas*

empresarial y de inversión social en curso. A su vez, sesiones con la sociedad civil han motivado a organizaciones, tanto nacionales como locales, a supervisar activamente el progreso hacia los Objetivos y a sumar sus voces a los debates nacionales e internacionales sobre política. El Equipo de apoyo al país ofreció premios a organizaciones de jóvenes que hubiesen contribuido a los ODM, y ha trabajado con periodistas para incrementar la concienciación sobre artículos que podrían aparecer en los medios.

En una reunión del Grupo consultivo de la comunidad de donantes en Filipinas, el Equipo de apoyo al país preparó una sesión especial sobre los Objetivos presidida por los Secretarios de Bienestar Social y de Educación del Gobierno. Donantes, miembros del Congreso, funcionarios gubernamentales de nivel superior y dirigentes empresariales y de la sociedad civil examinaron la marcha general de Filipinas hacia el logro de los Objetivos y pusieron de relieve la necesidad de asignar mayor prioridad a la educación y la salud.

Otras formas de apoyo de las Naciones Unidas complementan la promoción, como el proyecto que asiste al Gobierno nacional a

## Albania: Las comunidades adoptan los Objetivos como propios

En las 12 regiones de Albania los ODM son mucho más que un conjunto de números. Implican el fortalecimiento de la capacidad para la democracia y la gobernabilidad local, y que la población local se exprese y sea escuchada.

Albania es uno de los países más pobres de Europa continental. Si bien se ha registrado considerable progreso en los últimos años tras cinco décadas de gobierno totalitario, el ritmo de las reformas ha sido lento y a menudo entorpecido por la burocracia. Sin embargo, todos comprenden también los beneficios de que Albania cumpla con las condiciones para ser miembro de la Unión Europea. Muchas actividades nacionales de desarrollo están encaminadas en esa dirección.

El PNUD ya estaba apoyando al Gobierno nacional a integrar los ODM en su programa de lucha contra la pobreza y sus estrategias de ingreso a la UE cuando quedó claro que ese proceso se potenciaría mediante la participación de los gobiernos regionales y locales. Se enfrentaron numerosos retos: sistemas de gobernabilidad fragmentados, serias diferencias políticas entre las regiones y el centro y, principalmente, la profunda desconfianza de las comunidades locales hacia todas las formas de gobierno. No obstante, el PNUD pudo desarrollar una red de relaciones locales existentes, y así promovió la idea de que los ODM se centraban en las personas, y no en la política.

Por conducto de nuestro programa de gobernabilidad local se emprendió una serie de campañas de promoción que demostraron la forma en que el logro de los ODM ayudaría al país a ingresar en la UE y se tradujeron los Objetivos para que fuesen fácilmente comprensibles a nivel local. ¿Qué significa el Objetivo 7 sobre la sostenibilidad del medio ambiente para la población de la región de Kukes? La respuesta fue desplegada en toda la región por medio de carteles: el río Valbona limpio atraerá turistas y mejorará los medios de subsistencia locales. Los Embajadores de Buena Voluntad de los ODM, todos ellos personalidades albanesas reconocidas, también divulgaron el mensaje en todo el país. En 51 aldeas, el PNUD contribuyó al establecimiento de asociaciones comunitarias de desarrollo con el objeto de demostrar en forma concreta el significado del desarrollo: a los seis meses, casi todas las viviendas de la aldea de Gabrice en Kukes tenían agua corriente y electricidad por primera vez.

Luego el PNUD alentó a los gobiernos regionales y locales, a las ONG y a los miembros de las comunidades a reunirse para evaluar la situación de la región respecto de los ODM y a recopilar datos y otras conclusiones para incluir en los informes regionales sobre los ODM. Los informes podrían servir de planes para actividades futuras al comparar la situación actual de las regiones con lo que se necesita para alcanzar los Objetivos.

Ejemplos como el de Gabrice sirvieron para aumentar la participación y el interés públicos. Comenzaron a realizarse reuniones en los ayuntamientos entre la población y funcionarios locales. Las estaciones de radio emitieron actualizaciones periódicas. En los casos en que los datos regionales resultaron de baja calidad, grupos



*En la región de Kukes mujeres de distintas comunidades se reunieron para analizar la forma de incorporar las metas y los indicadores sobre género en un plan regional para alcanzar los ODM. Todos los aspectos de la estrategia definitiva reflejan sus preocupaciones. Una de las metas insta al fortalecimiento de la capacidad de las autoridades locales y la sociedad civil para detener la violencia contra la mujer. Un objetivo general de mejorar la gobernabilidad mide el progreso en función de un mayor equilibrio entre hombres y mujeres en los servicios públicos regionales.*

de voluntarios locales realizaron encuestas y sondeos para suplir las deficiencias.

Con el apoyo del PNUD, los gobiernos regionales y locales aprendieron a administrar estos nuevos ejercicios democráticos, e incorporaron las prioridades del desarrollo individualizadas por las comunidades en los informes. El PNUD y los Voluntarios de las Naciones Unidas brindaron capacitación sobre la forma de adaptar los ODM a los intereses locales y de establecer metas e indicadores que armonizaran con las prioridades nacionales de reducción de la pobreza y de ingreso a la UE.

En algunas regiones los informes incluyeron estrategias de desarrollo pormenorizadas basadas en los ODM, que se están utilizando para la recaudación de fondos para el desarrollo. Varias han atraído asistencia externa, incluida la de la Comisión Europea. Las organizaciones comunitarias han asumido la iniciativa de la ejecución de una ronda inicial de nuevos proyectos, como el centro médico inaugurado recientemente en la aldea de Osmanaj, al oeste de Gabrice. Las estrategias han ayudado a los gobiernos regionales y locales a decidir qué otras actividades deben tramitarse, desde la limpieza del medio ambiente hasta el apoyo a la cría de animales pequeños. ¿Qué significa que la población asuma su propio desarrollo? Para los albanos: resultados convincentes y la participación en las decisiones sobre su futuro.